



8

Declaration des cau-
ses, qui ont meu sa Serenissime
Maiesté d'Angleterre d'esqupper, &
mettre vne armée sur mer, pour la deffence de
ses Royaumes contre les forces du Roy d'Espagne: A
publier par les Lieutenans generaulx de la dicte ar-
mée afin de faire entendre, a un chascun, que sa Ma-
iesté dresse ceste armée naualle, seulement pour
sa deffense, & pour courir sus a ses ennemis, & non
pas pour endommager ceux qui ne voudront
prendre le parti de ses ennemis, mais
pour vser plustost de toute faueur &
assistance en leur endroit.



Imprimé à Londres, par les Deputez de *Christo-*
phle Barker, imprimeur pour la tres-excellente Maie-
sté de la Royne. 1596.



Declaration des cas-

les du comte de Saxe

M. de Saxe, d'Angleterre, de

France, une année sur tout le territoire de

les Rois, contre les forces de l'Espagne.

Le Roi, par les Lettres, a permis de le faire.

avec une force armée, a été en la ville de

la ville de la ville de la ville de la ville de

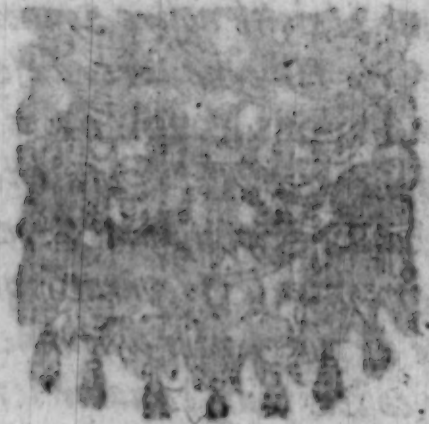
la ville de la ville de la ville de la ville de

la ville de la ville de la ville de la ville de

la ville de la ville de la ville de la ville de

la ville de la ville de la ville de la ville de

la ville de la ville de la ville de la ville de



Imprimé à Londres, par les Doyens de la ville.

Les Doyens, imprimé pour la ville de la ville de

la ville de la ville de la ville de la ville de

**Declaration des causes qui ont
 meu sa serenissime Maiesté d'Angle-
 terre d'esqupper, & mettre vne armée sur mer,
 pour la deffence de ses Royaumes contre
 les forces du Roy d'Espagne, &c.**



Tous ceulx qui ceste presente declara-
 tion verront, salut. Nous Robert d'Eu-
 reux, Comte d'Essex & d'Eu, Visconte
 d'Hereford, Baron Ferriers de Chartley,
 Bourchier, & Louayn, &c. & Charles
 Howard, Baron d'Effingham, grand Ad-
 miral d'Angleterre, &c. Ayans la charge
 d'une armée Royale de mer, qu'il a
 pleu a sa serenissime Maiesté nostre Souueraine la Royné d'An-
 gleterre, France, & Hiberne, &c. d'esqupper & mettre pre-
 sentement en mer, Faisons scauoir a tous que la dicte armée qui
 nous est bailleé en charge, est par sa Maiesté ordonnéé & destinee
 a l'encontre des grandes & puissantes forces que le Roy d'Espagne
 a desia en Main, & contre les preparatifs qu'il fait de l'our a autre
 pour les accroistre & augmenter d'hommes & de nauires, qu'il
 recerche de tous costez pour ennahir les Royaumes de sa dicte
 Maiesté, comme nous en sommes aduertis de tous les endroits de
 la Chrestienté, selon son premier dessein & suiuant l'enterprise
 A 2. qu'il

qu'il auoit en l'an 1588. (alors mesmes qu'il se traitoit entre eux de la paix par les deputez assemblez de part & d'autre) avec une armée la plus puissante qui fust iamais mise sus de son temps, combien que par la grace de dieu & la valeur, & preud'homme de ses feaulx & bien aimez subiects, elle ait esté du tout aneantie. Et d'autant que sa dicte Maiesté a bonne intelligence, & parfaite amitié, avec tous les Rois & potentats de la Christienté sinon avec le dict Roy d'Espagne, qui depuis plusieurs années en ça a tresinjustement & ouuertement faict ample demonstration d'inimitié par diuerses menees, tant a l'encontre de sa propre personne, comme aussy contre son peuple & ses pais, sans que sa Maiesté luy ait auparauant donné occasion de ce faire. A ces causes, Nous susdicts Comte & Admiral assureons toutes personnes, qu'il nous est tresexpressément commandé par sa dicte Maiesté: de ne rien attenter au preiudice d'aucune nation, sinon sur les subiects naturels du dict Roy d'Espagne, ou tels autres estrangers, qui seruiron & assisteront le dict Roy d'Espagne de moiens d'hommes, nauires, viures, munitions, & de telles autres prouisions pour fauoriser son enterprise a l'encontre de sa dicte Maiesté. Lequel commandement de sa dicte Maiesté nous entendons obseruer tresestroitement, & avec tout debuoir. Et partant nous enioignons & commandons expressément a toutes personnes, ayans charge sous nous en ceste armée de n'y contreuenir, en aucune sorte sur peine d'estre en ce cas rigoureusement punies; & pour encores euitier toutes les occasions qui pourroient introduire des difficultez touchant ceux lesquels n'estans point subiects du Roy d'Espagne peuuent toutes fois estre par nous atteints & conuaincus d'aider & assister aux forces du dict Roy d'Espagne ou sur mer, ou sur terre, d'aucunes prouisions en faueur de sa dicte enterprise contre sa Maiesté. Pour l'esclaircissement de ceste doute nous requerrons bien instamment, & au nom de Dieu toutes personnes qui ne sont subiects naturels du dict Roy d'Espagne, & qui toute-
fois

fois l'ont assisté de leurs nauires, viures, & munitions, comme il a esté cy dessus mentionné, qu'ils aient a retirer tous leurs dictz nauires, appareillez pour la guerre & toutes autres semblables provisions destinées a mesme effect, tant de tous les ports & haures d'Espagne & Portugal, qu'aussi de la flotte & du seruice de l'armée du dict Roy contre la nostre, & avec icelles ou retourner en leur propre pais ou bien, si bon leur s'emble, de venir trouuer nostre armée. Et nous leur promettons au nom sacré de sa Maiesté, toute garentie tant de leurs personnes que de leurs biens, d'estre traittez & maintenus comme amis, & d'auoir permission de tenir en leur libre possession & disposition tous tels nauires & provisions, qui auront esté arrestées par le dict Roy, ou aultrement destinees a son seruice, & que les proprietaires auroient retirez pour ne les employer en tel affaire, pourueu que tousiours ilz se comportent avec leurs dictz moiens comme amis, & non pas comme ennemis a sa Maiesté, & a nous ses Lieutenans. Et si aucuns y a lesquels (nonobstant cest aduertissement de la volonte & intention de sa dicte Maiesté, & de nostre promesse a tenir la main a l'observation d'icelle le plus deuement que faire se pourra) monstrent directement refuser nostre presente offre et qui ne mectent peine de satisfaire, a nostre tant iuste requeste, qui tend a leur propre bien & a leur liberté: Alors nous aurons iuste occasion, comme par les Loix des armes il est permis, d'arrester & de nous saisir de tous ceux, qui feront refus de nostre dicte offre, comme de ceux qui aident ouuertement le dict Roy d'Espagne de leurs forces & moiens, pour s'emparer des pais de sa dicte Maiesté, comme estans ennemis manifestes. Et sur ce refus en cas qu'il leur arriue quelque inconuenient par attentats qui pourront estre faicts contre leurs personnes, nauires, & biens par ceux de nostre armée pour auoir adheré au seruice du Roy d'Espagne, ilz n'auront nulle iuste occasion de s'en plaindre puis apres ou d'auoir recours a leurs princes & Seigneurs naturels pour moiennier

4
la reparacion & la restitution de leurs pertes. Et pour donner
plus grande intelligence & confirmation de ce que dessus, nous
auons trouue bon d'apposer nos seings & seaulx a l'original de la
presente pour estre veu de ceux qui en desireront auoir la lecture
& la cognoissance. Et l'auons ausy faict imprimer en françois,
Italian, Flamen, & Espagnol, Et en outre en auons
faict distribuer par tout ou nous auons peu es ports
d'Espagne & Portugal, afin qu'ilz en aient tant
plus de cognoissance, tant esdits ports
qu'ailleurs de son obeissance.

(:.

R. Essex. C. Howard.



